

भारत सरकार  
खगोल विज्ञान केन्द्र  
भारत मौसम विज्ञान विभाग  
ब्लॉक-AQ, प्लॉट-8, सेक्टर-V  
सॉल्ट लेक, महिष बथान  
कोलकाता - 700091



Government of India  
Positional Astronomy Centre  
India Meteorological Department  
Block-AQ, Plot No. 8, Sector-V  
Salt Lake, Mahish Bathan,  
Kolkata- 700091

सं. No. RP-01232/(Quotations & Bills)/V/  
Dated: 06.02.2024

Sub: Quotation for DTP composition works of Rashtriya Panchang 1946 SE (2024-25AD) in **Punjabi** language.

Sir,

Sealed quotations are invited from reputed DTP composers/publishers for DTP composition work of translated manuscript of Rashtriya Panchang 1946 SE (2024-25AD) in **Punjabi** edition. The sealed quotations for the above language should reach this office in the name of “**The Head, Positional Astronomy Centre, Kolkata**” positively on or before 09<sup>th</sup> February (18:00hours), 2024.

This office reserves all right to reject any offer of bid(s) without assigning any reason.

Terms & Conditions: -

- i) After completion of DTP work, PDF format of CD and A-4 size hard copy of each language should be provided to this office.
- ii) All information, document, photos and Data coming in the possession of firm as a result of the execution of the job shall all at time remain the property of IMD. The firm shall not make or allow to make an unauthorized copy, use, access or other utilization of these materials commercially or otherwise, directly or indirectly. The firm shall ensure complete confidentiality of the information and data provided to carrying out the job.
- iii) Payment shall be made only after satisfactory completion of DTP work.

Thanking you,

Yours faithfully,

Dr. Nabajit Chakravarty(Met-A)  
For Head,PAC Kolkata

भारत सरकार  
भारत मौसमविज्ञान विभाग  
खगोल विज्ञानकेन्द्र  
ब्लॉक-AQ, प्लॉट-8, सेक्टर-V  
सॉल्ट लेक, महिष बथान,  
कोलकाता-700091



Government of India  
India Meteorological Department  
Positional Astronomy Centre  
Block-AQ, Plot No. 8, Sector-V  
Salt Lake, MahishBathan,  
Kolkata- 700 091

सं. No.RP-01232(Quotations & Bills)/V/  
दिनांक : 06.02.2024

विषय: पंजाबी भाषा में राष्ट्रीय पंचांग 1946 एसई (2024-25 ईस्वी) की डीटीपी रचना कार्यों के लिए उद्धरण।

महोदय,

पंजाबी संस्करण में राष्ट्रीय पंचांग 1946 SE (2024-25 ईस्वी) की अनुवादित हस्तलिपि के डीटीपी रचना कार्य के लिए प्रतिष्ठित डीटीपी रचनाकारों/प्रकाशकों से मुहरबंद उद्धरण आमंत्रित किए गए हैं। उपरोक्त भाषा के लिए सील किए गए उद्धरण "प्रमुख, खगोल विज्ञान केंद्र, कोलकाता" के कार्यालय में 09<sup>th</sup> फ़रवरी (घ. 18:00), 2024 को या उससे पहले सकारात्मक रूप से पहुंचना चाहिए।

यह कार्यालय बिना किसी कारण बताए किसी भी प्रस्ताव को अस्वीकार करने का अधिकार रखता है।

नियम एवं शर्तें: -

i) डीटीपी का काम पूरा होने के बाद, सीडी का पीडीएफ प्रारूप और प्रत्येक भाषा की ए-4 आकार की हार्ड कॉपी इस कार्यालय को प्रदान की जानी चाहिए।

ii) कार्य के निष्पादन के परिणामस्वरूप प्रतिष्ठान के कब्जे में आने वाली सभी जानकारी, दस्तावेज़, फोटो और डेटा सभी आई.एम.डी की संपत्ति बने रहेंगे। प्रतिष्ठान इन सामग्रियों की व्यावसायिक या अन्यथा, प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से अनधिकृत प्रतिलिपि या अन्य उपयोग नहीं करेगी या करने की अनुमति नहीं देगी। प्रतिष्ठान कार्य को पूरा करने के लिए प्रदान की गई जानकारी और डेटा की पूर्ण गोपनीयता सुनिश्चित करेगी।

iii) डीटीपी कार्य के संतोषजनक रूप से पूरा होने के बाद ही भुगतान किया जाएगा।

धन्यवाद।

आपका भवदीय,

न.च. 6/2/24

डॉ नबजित चक्रवर्ती

मौसम विज्ञानी-ए

कृते प्रमुख, खगोल विज्ञान केंद्र, कोलकाता